

# TYGODNIK ŻYDOWSKI

Organ Organizacji Sjonistycznych w Tarnowie.

## PRENUMERATA:

Miesięcznie zł.	0.90
Kwartalnie	2.70
Półrocznie	5.40
Rocznie	10.80
Prenumerata zamiejscowa o 10 procent drożej.	

Redakcja i administracja: ul. Goldhamera 2

Godziny przyjęć od 4 do 5 popołudniu.

## OGŁOSZENIA:

Strona	zł. 500.—
1/2 strony	zł. 100.—
1/4 " "	zł. 60.—
1/8 " "	zł. 30.—
1/16 " "	zł. 15.—
1/32 " "	zł. 8.—

Przed tekstem 100 % drożej  
Drobne za słowo 30 gr.

## Tydzień Herzlowski.

### Odezwa do Społeczeństwa Żydowskiego.

Corocznie obchodzi Organizacja Sjonistyczna, a wraz z nią cały szeroki krąg jej sympatyków i przyjaciół — a więc wszystkie niemal sfery żydostwa narodowego — rocznicę śmierci tego, który w wizyjnym porwie swej duszy i ofiarnym trudzie swego krótkiego życia położył kamień węgielny pod nowoczesny ruch odrodzenia żydostwa i pod budowę własnej, żydowskiej siedziby narodowej w kraju naszych Ojców, który ma być krajem naszych dzieci i naszej przyszłości.

I w roku bieżącym wspominać będziemy z czcią i nabożeństwem słowa testamentu, pozostawionego nam przez Teodora Herzla. Ani jedno z jego natchnionych słów i wielkich wskazań nie uległo przedawnieniu. Podobnie jak najwięksi wśród ludzkości, którzy czynem i zyciem swoim znaczący ścieżki przyszłym pokoleniom, tak i Teodor Herzl wiecznie jest młody i ciągle, — ażeby się tak wyrazić, — aktualny, jego apel do woli żydowskiej. Jego konstrukcje polityczne o organizacji sił żydowskich, jego prawdziwie nowoczesnym duchem owiane plany społeczne, — wszystko to posiada dzisiaj tę samą świeżość i doniosłość, co przed 24 laty, kiedy największy Mąż żydostwa ostatnich dziesięcioleci zamykał swe oczy na zawsze.

Dzisiaj, — w chwili, kiedy po ciężkim koszmarnym kryzysie w Palestynie nowe a świetne ścieżki się przed nami widnokręgi, nowe wielkie zadania i nowe nadzieje, — postawiliśmy uświadzić rocznicę śmierci Teodora Herzla w sposób uroczysty, a zarazem produktywny, niż dotąd w naszej dziedzinie. Oto powzięliśmy postanowienie zaszczenienia GAJU MAŁOPOLSKIEGO W LESIE HERZLA W EREC, w ilości 8 tysięcy drzewek, z czego na Zachodnią Małopolskę przypada

3000, na Wschodnią zaś Małopolskę 5000 drzew.

Las Herzlowski w Palestynie, a raczej szereg lasów już istniejących, będąc prawdziwym dobrodziejstwem dla kraju, Zadrzewienie Palestyny to ogromnie ważny problem zarówno natury klimatycznej, jak i gospodarczej oraz estetycznej. Palestyna zalesiona, zadrzewiona, pokryta zielenią, dająca błogostawny cień zasuszonemu przechołom, będzie znów cudownie piękną krainą, jak za czasów biblijnych i niepodległościowych.

Apelujemy przeto do wszystkich Żydów i Żydówek, do całego społeczeństwa żydowskiego w Małopolsce i na Śląsku, ażeby w proklamowanym przez nas

TYGODNIU HERZLA (OD 8 DO 15 LIPCA) każdy, komu droga jest Palestyna i jej przyszłość, komu drogi jest ideał żydowskiej siedziby narodowej, przyczynił się stosownym działkiem do akcji Tygodnia Herzlowskiego.

W ten sposób najgodniej uczymy nieśmiertelną pamięć naszego Wodza.

KRAKÓW — LWÓW, w czerwcu 1928, Za Organizację Sjonistyczną Zachodniej Małopolski i Śląska: Dr. O. Thon prezes, Dr. Szymon Feldblum, prezes Egzekutywy, Dr. Org. Mizrahi: Mijesz Alter, rabin Klieger Eljasz Markus, prezydent, Za S. P. P. Hitachtut: Dr. Gurarie Terlo prezes, Za Komitet rejonowy Z. S. D. P. R. Poale Sion (zjedn. z Ceire Sijn) Dr. Leon Böhm, Chaskiel Friedberg, prezydent, Za Centrale Z. F. N.: Dr. Juda Zimmermann prezes, M. Wiesenfeld, dyrektor biura.

Za Organizację Sjonistyczną Wschodniej Małopolski i Dr. Leon Relch prezes, Za Org. Mizrahi: Dr. Szymon Federbusch prezes, Za S. P. P. Hitachtut: Dr. Kopel Schwarz prez.

### Wady naszych ustaw o ustroju gmin żydowskich.

W ciężkiej naszej tzw. pracy kahalnej, rozchodziło się nam zawsze o dwa główne cele, a mianowicie o to, by dawne i przestarzałe Izraelskie Gminy wyznosiłyo przemianę na ludowe Gminy żydowskie oparte na faktycznie demokratycznych zasadach, oraz i to, by zapewnić Gminie żydowskiej jeżeli już nie zupełną, to przynajmniej jak najdalej idącą autonomię, we wszystkich z zyciem żydowskimi złączonych sprawach.

Jeżeli krytycznie rozpatrzymy ogłoszony niedawno dekret o organizacji Gmin żydowskich w Polsce, to przynajmniej, że pierwszy cel naszych dążeń został prawie że zu-

pełnie osiągnięty, skoro jesteśmy świadkami powszechni, i proporcjonalni, prawa wyborczego do kahału, tak, że przynajmniej każdy 25-letni żyd, bez względu na jego stan majątkowy, a więc biedak na równi z bogaczem będzie miał prawo i możliwość decydowania o składzie reprezentacji kahalnej. Inaczej jednak ma się rzecz z drugim celem, o którego osiągnięcie tyle tak walczyliśmy, ale dotąd niestety bezskutecznie, a mianowicie o ile rozchodzi się o autonomię Gminy żydowskiej.

Jako partja polityczna, której ideałem i ostatecznym celem jest utworzenie własnego państwa żydowskiego w Palestynie, rozumi-

my i uznajemy, że każde państwo, a więc także i państwo polskie ma uzasadnione i słuszne prawo do kontrolowania wszelkich przejawów życia publicznego i czuwania nad tem, by wszelkie urządzenia i instytucje, szczególnie o charakterze prawnopublicznym, pozostawały — w zgodzie z żywymi interesami państwa.

Z tego punktu widzenia wychodząc przyznajemy, że państwo polskie uprawnione jest a nawet i powinno kontrolować więcej lub mniej urządzenia życia żydowskiego, a więc także i Gminy żydowskiej, która również winna być jednym regulatorem życia żydowskiego.

Rozchodzi się jednak o to, by ta kontrola ze strony państwa nie przekraczała koniecznych granic i potrzeb i by państwo, pod płaszczykiem tej właśnie niezbędnej tylko kontroli, nie unicestwiło tego, co dla bytu Gminy żydowskiej jest najistotniejszym i bez czego cała Gmina żydowska staje się tylko fikcją tej autonomii kahału. Ta właśnie autonomia, która, rzecz zrozumiała, stanowi podstawę istnienia i należytego funkcjonowania kahałów oraz spełnienia tych wszystkich potrzeb dla zaspokojenia których Gmina żydowska do życia popołazna została — nietykło, że nie jest w rozporządzeniu o ustroju Gmin żydowskich należyście zabezpieczona, ale przeciwnie we wysokim bardzo stopniu na szwank narażona. Już na pierwszy rzut oka po przeczytaniu rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14 października 1927, i 6 marca 1928 — stwierdzić może każdy, iż państwo zastrzegło sobie tak ważne i taką ilość atrybucji w odniesieniu do Gmin żydowskich, że o jakiejś autonomii mowy być nie może.

Państwo zastrzegło sobie bowiem prawo zatwierdzenia — za pośrednictwem Starosty, jako władz nadzorczych — regulaminu obrad Rady i Zarządu Gminy, a także i budżet Gminy, oraz wysokość i sposób ściągania opłat i podatków na rzecz Gminy żydowskiej muszą być przez władzę nadzorczą zatwierdzone.

Jeżeli do tego dodamy, że w myśl cytowanych wyżej rozporządzeń przysługuje państwowej władzy względnie władzy nadzorczej także i prawo zatwierdzenia przewodniczącego Rady Gminy żydowskiej i że przewidziany jest nawet wypadek zamianowania takiego przewodniczącego przez władzę państwową wbrew woli całej Rady Gminy żydowskiej, a więc wbrew woli społeczeństwa żydowskiego, to uznamy, że kahalami rządzić będą — o ile to władzom będzie się podobało — nie społeczeństwo żydowskie, lecz Starostwa względnie Ministerstwa.

Ogromnie niebezpiecznym jest dalej zarwać w tych rozporządzeniach postanowienie, że w jednej i tej samej miejscowości istnieje mogą 2 czy może 3, a nawet jeszcze i więcej Gmin żydowskich i to w postaci tzw. "Związków religijnych".

Postanowienie to z jednej, a brak w tychże rozporządzeniach przepisu o zezwoleniu na zajmowanie się przez Gminę żydowską opieką



społeczna, sprawami szkolniczną i wychowawczą żydowskiego z drugiej strony, otwierając szerokie pole działania dla różnego rodzaju intrygantów i denuncjantów z ulicy żydowskiej.

Możliwość utworzenia w tej samej miejscowości więcej gmin żydowskich daje podstawę do sztucznego rozwortowania społeczeństwa żydowskiego, a więc do wywołania i utrzymywania w społeczeństwie żydowskim sztucznych tarć i nienawiści, czyli do rozbiłania jedności, która dla każdego społeczeństwa a dla społeczeństwa żydowskiego szczególnie jest pożądana.

Jezeli prawdą jest, iż przepis o możliwości utworzenia więcej gmin żydowskich w jednej miejscowości bezgłębokie stają się leżącym w społeczeństwie żydowskim, to jeszcze świętsza niestety prawda jest, że ten brak we wspomnianych rozporządzeniach wyraźnego upoważnienia dla Gminy żydowskiej do uregulowania i zajmowania się przez nią o-

chronia sprawami religijnymi także i oświatą oraz opieką społeczną, dostarczyć materiał wszelkiego rodzaju cieniem elementom, zerującym na żywym ciele naszego społeczeństwa do ustawicznych denuncjacji przed władzami nadzornymi na Gminę żydowską, ilekroć ona przeznaczy chociażby najmniejszą sumę na cele kulturalne lub społeczne, które nie znajdują upodobania w oczach denuncjantów.

Te tylko pobieżnie naznaczone wyrozwady naszych świeżo ogłoszonych rozporządzeń o ustroju Gmin żydowskich są tak wielkie, że zachodzi obawa i niebezpieczeństwo, by one nie zniszczyły tej szczyptki „demokratyzacji”, która po tylu latach ciężkiej walki dla Gminy żydowskiej uzyskaliśmy.

Usunięcie tego właśnie niebezpieczeństwa, grożącego Gminom żydowskim, walczącym będącymi nowo wybrane „Kahaly” i dlatego nie jest obojętne, kto je będzie reprezentował.

sp.

## Z historii walk o demokratyzację kahalu w Tarnowie i bezpartyjni.

Przed 40 laty dzielił się Tarnów w tarnowski kahal bity. Herman Merz. Była to osobistość nadzwyczajnie ciekawa.

Sprawnymi żyd. gminy kierował jak dyktator, bez oglądania się na radę kahalną, nie znosił krytyki i nikogo do współpracy nie dopuszczał. — Majątkiem gminy żydowskiej zawiadywał uczciwie i wzorowo a wszystkie zarządy, skierowane przeciwko niemu na tle zarządów majątkiem okazały się bezzasadnymi i wprost z palca wyssanymi.

Przeciwko Hermanowi Mercowi toczyła nieubłagana walka rwąca się do objęcia rządów w kahale, która na, na czele której stała liczna wówczas i zamozna rodzina.

Owczesna opozycja przeciwko zarządowi kahalnego prowadziła swoją walkę wszystkimi środkami nawet donosami wobec władz i oszczerstwami a w walce tej nie kierowała się żadnymi pobudkami ideowymi, nie miała ona żadnego programu a wyłaczynym jej celem było zdobycie krzesła radzieckiego i dorwanie się do władzy przy której można było czy to dla siebie, czy też dla swych krewnych i adherentów zrobić dobre interesy.

Dopiero gdy na czele tej opozycji stanął Dr.

Goldhamer, człowiek o nadzwyczajnych zdolnościach, udało się ówczesnej opozycji po wielu perepetach zdobyć kahala a to przy wybitnym poparciu władz administracyjnych.

Rzeczy jednak tak zwanej „dynastji Maschlerów” nie przyniosły żadnej zmiany i poprawy, utworzyła się wówczas osławiona klika kahalno-magistracko-propijnacyjna, która terorem i korupcją zwalczała nowe prądy i myśl polityczną Żydów i szerzyła wśród członków gminy demoralizację oraz fatalnie gospodowała majątkiem gminy żydowskiej.

Dr. Goldhamer człowiek oświecony i sympatyczny i prawdy odznaczał się jednak jako polityk wielką dozą naiwności i choć wiedział, że pod jego imieniem i wśród jego „partji” dzieją się nadużycia, to jednak nie miał on dość silnej woli, aby się pozbyć swych giermeków politycznych, którzy go pod każdym względem tak moralnie jak i materialnie zwyskakiwali.

Nie mając się on zresztą sprawami gminy żyd., gdyż całą swoją energję i znaczne kapitały włożył na agitację przy wyborach do Rady Państwa i Rady Gminnej.

Kahalem zaś rządził jego polepny, których

ochraniał swoimi autorytetem i swoją wybitną indywiduallnością.

— Przeciwko tym rządóm kahalnym powstała też opozycja, złożona z niedobitków której merowskiej ale i ta opozycja była nawróconą osobista, bez tła ideowego i nie mogła ona porwać za sobą mas żydowskiej.

Widzimy zatem, że w owym czasie walczyły ze sobą dwie kategorie o wpływy i władzę — obie bez zasad i idei, ludzie obaj tych kategorii nie mieli żadnego światopoglądu politycznego lub idea. ego — byli to ludzie wcale tego słowa znaczenia bezpartyjni.

Chodziło wówczas głównie o zdobycie krzesła o wpływy i także często o robienie lukratywnych interesów. — Mandat zdobywcy w kahale uważano wówczas za pewną pozycję, z której zdobywać można do rady miejskiej nie przedstawiający już prawdy — żadnej trudności.

Ludzie rządzący w kahale wybierani byli stale do rady gminnej a ze propinacją była zwyciężając w rękach dostojników kahalnych, wytworzyła się w całej Galicji a także i w Tarnowie klika kahalno-magistracko-propinacyjna, której działalność osławiona jest w historii Żydów galicyjskich.

Wracając do stosunków w Tarnowie stwierdzić należy, że żadna z obu kategorii rzekomo politycznych nie kierowała się jakąś zdrową myślą polityczną, żadna nie miała programu narodowego lub choćby ekonomicznego w stosunku do zarządu majątkiem gminnym.

Opozycja przeciwko tak zwanej partji Goldhamera była o tyle sympatyczniejsza, że jako opozycja odsunięta od rządów i władzy śmiała rzeczy nie mogła pełnić nadużyć, nie mogła szerzyć teroru i korupcji nie dlatego, bo była lepsza od tamtych ale jedynie z tego powodu, że nie miała w rękach władzy.

Dopiero przed około 30 laty nastąpiła w ulicy żydowskiej zmiana, bo na widowni politycznej ukazał się sjonizm z realnym programem kahalnym, do dziś dnia niezmienionym.

Sjonieści z zapalem rozpoczęli bój o demokratyzację kahalów i o upórządkowanie zabagnionych stosunków panujących w kahalach galicyjskich.

Wielu z nas pamięta jeszcze owe liczne i wielkie zgromadzenia ludowe na których towarzysze nasi a w szczególności Dr. Fischel Waschitz i Dr. Bienstock rozwijali kahalny program sjonistów.

Powszechnie prawo wyborcze dla wszystkich Żydów i Żydówek przy wyborach do kahaln — znie-

FELJETON.

## Kłopoty bezpartyjnych.

(Narada u Zygusa.)

U Zygusa właśnie odbywała się narada. Na bezcze napienienie „Kahalówka” siedział czarny Mechus, a z pod okularów jego błyszczały chytre oczy. Obok stał exbandowiec, wysoki, oparty tylną częścią ciała o łaskę a długie lapy zwisały mu z pod kolana. Zygus zdenerwowany mierzliwy długiemi krokami pokój.

— Mechus — zaczął Zygus donosnym głosem: Do piornu z twoimi हुसietami! Dadaś mi mandat, czy nie dasz? Nasze to wiedzieć najdalej do 10. minut bo mają tu mądziej wiecimajster i Rapcu z gotowym dla mnie mandatem.

— Naturalnie, panie doktorze — odrzekł Mechus a oczy chuskieki wodziły do powaly — wszyscy chusci modlą się za pana.

— Idź do piornu z modlitwą. Pytam się, czy będzie mandat czy nie?

— Dlaczegoż nie miał być mandat? Jak pan doktor zechce, to będzie i mandat. Jedna beczka kahalowa w każdym wystarczy.

— W każdym razie Mechus, zwołał mi moich हुसेतów, tylko nie tych z Belza, lecz z „Browa, Napiz” list do rabinu a ja go podpiszę. Zrobię „podzwieszenie” do pureca, że sjonieści robią wybory. Ja ci na to wszystko dam.

— Co za dam? Jakże dam? „Wielkie „dam” jest teraz na nas! Mamy denuncjacje pan doktor myśli? O! Purec poszedł. Sjonieści się z tego cieszą. Nie ma do kogo pisać. Teraz ani pies nie popatrzy na nasze denuncjacje kahalne.

— Nie się Mechus nie bój. Ja do każdego pureca trafję. Nieprawda — panie exbandowiec?

— He.. he.. he.. — zaśmiał się kozim głosem

exbandowiec — „Pan doktor i purec, to jak dwa guziki.”

— Cóż — panie exbandowiec — zapytał Zygus a pan co myśli o tem wszystkim?

— Ja dużo, panie doktorze nie myślę. Już w „Bundzie” mnie nauczyli, bym dużo nie myślał a teraz już nie nie myślę.

— Dobrze.. dobrze.. No — ale co będzie z krzesłem?

— He.. he.. he.. Ja mam murwane krzesło w kahale! Przecież ja mam Jid Charucim a oni jednogłośnie będą na mnie głosować.

— E.. gwizdam na waszych rzemieślników.. to przecież sami sjonieści. A co ty Mechus, myślisz o tych bezpartyjnych?

— Pi.. pi.. pi.. Także mi partja — skrzywił się Mechus — jedno najwyżej mają i to niepewne krzesło do rozdania a kandydatów jest tam jak gwiazdy na niebie. Ażebym ja tyle tysięcy dolarów miał, ile tam jest kandydatów.

— A wiesz co Mechus, oni się sam przydadzą — bo mogą odciągnąć głosy sjonistom.

— Ej.. panie doktorze, już wszyscy poznali się na tym szwindlu bezpartyjnym. Co tam może być do tego.

— Pst.. — syknął Zygus — nie tak głośno, bo on tu ma nadejść. O.. już ktoś puka — Proszę.

Wszedł Artus.

— Padam do nóg, panie doktorze — padam do nóżek panu Mechus — padaś się do nóg panie exbandowiec — wielka narada — o cemenzie to tak panowie radzicie? Może i ja się na coś przysdam?

— Sluga.. sluga.. o co pan chodzi? — panie Artus — pyta oschle Zygus — „ile tam musi być z panem, skryto od niego nie zaczyna chodząc.”

„Panie doktorze, zawsze byłem pańskim stronikiem — bo nie wiedziałem sjonistów. Raz tylko, musiałem się wkręcić na liście sjonistycznej do kahaln, bo pan miał słabe szanse. Ja też zostałem wybrany a pan siedzi w domu. Tylko że teraz —

— Tak.. tak.. teraz to do mnie przychodzą — przerwał Zygus a zwrócony do Mechusa, — widzisz Mechus — pan Artus to ci wszędzie za mną chodzi. Ja do rabinu — on też do rabinu. Ja do pureca — on już tam stoi pod drzwiami i trzyma w ręce klamkę, aby ludzie wchodził i on ciągle wchodzi i wychodzi od pureca.

— Co pan, co warte to cale chodzenie do pureca.

— No.. no, niech pan Artus tak nie mówi. Ja jak wejdę do pureca, to zawsze jakąś denuncjacja na sjonistów chwyty. A jak purec miał rozwiązać kahal, to kto zatem chodził, jak nie ja? — zatrzymawny Zygus.

— A kto jeździł do Warszawy, jak nie ja — wiracni Mechus.

— He.. he.. he.. a kto się z tego najwyżej cieszył ja nie ja? dać exbandowiec.

— I co macie z tego chęnocha? zapytał ironicznie Artus.

— Co? — Wpęć jak pan — panie Artus. Ot chodzę na wszystkie bankiety jako przedstawiciel Żydów — i da Bóg, że jeszcze będę w Tarnowie wiecimajsterem.

— Ale cóż ja, panie Zygus, pocznę bez krzesła. Bezpartyjni mnie kiwają — adzień ja pjdę? Zygus: Tyś odmił mój przysięskę! Złot się! Tyle lat problem w podatku.. teraz kiwa się krzesło! moje na Ratuszu a jak nie wejdę do kahaln, to jak ja tu będę żył?

— Nie mam miejsca dla pana, panie Artus, załóż sobie pan własną partję. — Ktoś tam znowu puka. Mechus otworzył tam drzwi.. (Mechus otwiera drzwi) — Ho! ho, Pan wiecimajster.. Rapciu.. Cześć. sluga! Panowie po krzesło? — Zajęcie.. zajęcie.. macie własną partję.

(Rapiu! wystrzeleny z falki puszcza „gęste dy” — egzamin Mechusa spracjalem papierem i szepem z nim rozmawia tłumacząc mu, że to wiecimajster, na krętego ciągle falkę wskazuje, wciągnął go do tej całej afery. Podczas gdy wiecimajster rozmawia



sienia podatków pośrednich, reorganizacja instytucji dobroczynnych, rozbudowa placówek ekonomicznych i oświatowych — to w głównych zarysach kahalny program głoszony przez sjonistów od 30 lat.

Ówczesna opozycja partii Merzowskiej przeciwko której Goldhamera skwapliwie skorzystała z wystąpienia agitacyjnych sjonistów i na zgromadzeniach przez sjonistów zwolnionych pironowała przeciw swojemu wrogowi politycznym przyczem udawała, że akceptuje program sjonistów.

Niekiedy z nich nawet oficjalnie wstąpiło do partii sjonistycznej i w ten sposób stał się też zorganizowanym sjonistą znany obecnie na tutejszym gruncie „przydoka” ortodoksy p. Dr. Zygmunt Silberg.

Dopiero pod wpływem bezinteresownej i idealowej pracy agitacyjnej sjonistów zdolano przy wyborach do rady gminnie zlać się ówczesnej kliki kahalno-magistrackiej.

Ci jednak, którzy zawdzięczają swe krzesła wyżej pisanym partiom sjonistów nie spełnili swych przyrzeczeń. — Okazało się, że bezzpartyjni zawsze i wszędzie szukają albo honorów albo interesów.

Ci sami ludzie, którzy w swoim czasie jedli chleb opaczności i którzy dostali się do rady miejskiej jedynie dzięki wyjątkowej pracy sjonistów — są dziś przy wyborach do kahalni kierownikami partii bezzpartyjnych.

## Magistratowi pod rozważkę.

Już w poprzednim numerze „Tygodnika Żydowskiego” pisaliśmy o wielkim zaszczyście, jaki spotkał nasze miasto przez to, iż miało sposobność gości w swych murach dyrektora Banku Gospodarstwa Krajowego p. Dr. Góreckiego.

Dobrze się też stało, że miasto nasze uświetniło go p. Dr. Góreckiego urządzając Mu przyjęcie w salach Kasyna, by w ten sposób zapobiec gości, stojącemu u steru tak ważnej placówki życia gospodarczego w państwie z zyczeniami i potrzebami ludności miejskiej a przedewszystkiem sier gospodarczych miast.

Nie możemy atoli zaoszczędzić kilka słów krytyki pod adresem Magistratu, a w szczególności tych członków Magistratu, którzy przyjęcie

Prawdą jest, że wśród tych bezzpartyjnych znajdować się mogą ludzie, których charakter jest bez zarzutu. Ale prawda jest też, że z ich wyjątkowych jednostek przeciępają się jako rzekome popleczenie ludzi bez cnoty i wiary, którzy chcą uzyskać mandaty dla swych prywatnych interesów.

Powtarza się historia z przed 30 lat. Szumowiny otoczyły złodziego i prawego Dra, Goldhamera i wyzyskiwały go bezdłownie pod każdym względem.

Tak samo są zebrały się w klubie bezzpartyjnych osoby, które nie reprezentują żadnej wiary politycznej, które gotowe są do wypełnienia każdego czynu byle tylko uzyskać krzesło.

Jedni pragną tego krzesła, bo opływają w dostatki materialne i jedynie brak im jeszcze honorów, inni szukają interesów i zarobków.

Tacy byli bezzpartyjni dawniej i takimi zostali do dnia dzisiejszego.

Nie każdy „uczciwy” może mieć pretensję do kierowania instytucjami publicznymi, bo uczciwych jest więcej jak krzesła radzieckie, oprócz uczciwości należy mieć jakiś ideał — jakiś światopogląd polityczny i narodowy a tego brak bezzpartyjnym i dlatego też wobec uświadomienia narodowego i politycznego mas żydowskich apetyty bezzpartyjnych nie mogą być zaspokojone.

Dr. G.

to czy też bankiet przygotowali i układali listę zaproszonych.

Zapomniano i ignorowano w rażący sposób istnienie finansowo i politycznie naszego miasta, bo przedstawicielami tych sier nie należało przedewszystkiem dać możność zetknięcia się bliższego z dyrektorem Banku Gospodarstwa Krajowego a natomiast zaproszono osoby, które nie reprezentują żadnej grupy politycznej ani żadnej ze sfer gospodarczych a znalazły się na liście zaproszonych, niewiadomo dlaczego.

Czaszłabym bowiem przypisywać fakt, że zapomniano o tak wielkich instytucjach gospodarczych w naszym mieście, jak Powszechny Bank Żydowski i Towarzystwo Eksportowe i kierownikowi tych instytucji w ogóle nie zaproszono?

Dziwnem jakąż to się wydaje, że zapomniano wyłącznie o tych instytucjach gospodarczych, na czele których stoją Żydzi i to mi-

mo, iż przy układaniu listy zaprosić się mających osób i instytucji brali udziału mieli decydujący głos żydowscy członkowie Magistratu. — Czy nie usłyszałby p. dyrektor Banku Gospodarstwa Krajowego raczej z ust kierownika choćby tylko filii Powszechnego Banku Żydowskiego wiele ciekawych i aktualnych faktów spostrzeżeń z praktycznego i codziennego życia gospodarczego, aniżeli mógł to uścisnąć od wielu uczestników przyjęcia, zaproszonych tylko do dialogu, iż zaliczają się do najwłaściwszej wady adreśowanych, politycznych niektórych aranzarów przyjęcia?

Sądymy, że tych kilka słów wystarczy aby na przyszłość przy tego rodzaju okolicznościach Ojcowie naszego miasta nie kierowali się względami sympatii lub antypatii, lecz by przy zaproszeniach mieć na oku wyłącznie rzeczywisty wkład gospodarczy i polityczny ludności miasta i kierowali się tylko względami rzeczowymi.

n.

## Zjazd kupców naty i przewodników natowych Zachodniej Małopolski w Tarnowie.

W lokalu tutejszego Stowarzyszenia kupców przy ul. Wałowej (Hotel City) odbył się w niedziele dnia 17. marca br. doroczny zjazd kupców brzońy natowej przy bardzo licznym udziale członków. Obecni byli także delegat Izby Handlowej i Przemysłowej w Krakowie delegat Związku Stowarzyszeń Kupieckich dla Zachodniej Małopolski w Krakowie. Zaproszeni na ten zjazd p. poseł Dr. Thon i inni posłowie telegraficznie usprawili swioli swoją nieobecność.

Po przywitaniu zjazdu przez prezesa tutejszego Stowarzyszenia kupców p. Heumana, który w ciepłych i serdecznych słowach wyraził sympatię tutejszego kupiectwa dla prac organizacyjnych kupców zebrane tu brzońy, przedstawił przewodniczącego zjazdu p. Paweł Braw z Bielska w wyścierpającym i rzeczowym wywodzie działalność organizacji w ubiegłym zaskrosie, w szczególności ciężkie położenie tej brzońy wobec zachowania się, złączonych w Syndykacie natowym rafinerów naty zmierzających do wyeliminowania dotychczasowego legitymowanego handlu hurtownego naty. P. Braw wyraził nadzieję, że w swych byłych długoletnich współpracowników, jaki-

z Zygusiem, skarzy się Rapiću trochę głośniejsz przed Mechuśm! — Tyś przecież mądry, Mechuś — mam panie dobrodziej! swoi chłebus, żyć dżę z ludźmi sjonistów, panie dobrodziej! nie najgora, tylko te psie-krwie nie chcą nikogo puścić. Proszę się wiecmaistrze, daj spokój, zostawie kahal sjonistom a on nie... i nie uparł się, panie dobrodziej! (tu Rapiću cmonął silniej fajką) i ciągnie mnie na te wszystkie głupstwa a wszystko razem pu na buty warte. Zobaczysz, Mechuś, panie dobrodziej! że ani jednego mandatu nie dosłaniemy Kara boska z tym wiecmaistrze!

Wiecmaistrze ułożyli się nisko Zygusiowi i rzekli: „Rozumim — panie Zygus! że pan mnie tak niechętnie przyjmuje. Ale chwila jest ważna; Łacny nas wspólny wróg. Sjonistów znowu podnieśli głowy, teraz ich, panie, razem polojemy. Tego Spanna, panie, musimy raz utracić. Gdyby nie on, nie musiałby się teraz męczyć, bo miałby u sjonistów pewny mandat.

— Panie wiecmaistrze! Pańskie krzesło mało mnie obchodzi a pańską partię niech sobie pan trzyma, bo mi się ona przyda do odierwania głosiów sjonistów. Tylko niech pan i pańskie bułki są za dużo tych sjonistów nie chwala.

Główna rzecz, by przy pomocy pańskiej partii „bubków” rozbić głosi sjonistyczne.

— A o co, panie Zygus! mi chodzi? — Ja nie reflektuje na kahal, ale jak teraz polozę sjonistów, to będę miał łatwiej przy wyborach do Rady miejskiej.

— A kogo pan ma w tej partji?

— O! Moja partja B. B. (bubków) to sami słodko mi zwolnienicy. Są mi widzieć za czynione im rękę bez przyrzeczenia i cierpliwie czekają na ich speli nienie.

— Zygus! — odezwał się Rapiću — nie wierz mu, panie dobrodziej! on sam nie wie, co mówi.

— Dlaczego? — odpisał Zygus — ja mu wierzę. Taż to znana rzecz, że pan wiecmaistrze najwięcej przyrzeka a nic nie robi. Panie wiecmaistrze wierzę panu najzupełniej.

— Rapiću — przerywa wiecmaistrze — „tyś już stary, zanadto się boisz sjonistów. Otóż, panie Zygus, ja mam kolosalną siłę: mam szynkarzy i straganarzy,

— He, he, he, he... wtracił nieśmiało esbudo-wieć — pan wiecmaistrze mówił, że jak tylko plany będą gotowe, to każdej chwili pieniądze będą.

— Idź pan lepiej do swych interesów — odsunął go lekko wiecmaistrze — i niech pan nas nie kompromituje.

— Mechuś... co ty na to? — zapytał Zygus.

— Tow. brat Zygus — (i mruknął mu znacząco oczyma) otwórzmy beczkę kahalów...

— Niech będnie — krzyknął Zygus i uderzył ręką wiecmaistrze w plecy. Dławił łapy.

— E, panie dobrodziej! co to spółka mi się nie podoba. Złaje mi się, że jeden drugiego chce oszabić.

— Ale jeden cel nam przysięga: zagłada sjonistów — zawołał Zygus.

— Oj, dr. Spann... dr. Spann... — westchnął cicho wiecmaistrze — żeby nie on, nie musiałby się tu tak podnieć. (Głośno zaś do Zygusa). „Panie Zygus! Ja jeszcze mam autorytet.

— Gwiadam na pański autorytet — Zdaśm się Zygus — teraz jest wolno. Niema autorytetów. Hobowa — pures — to autorytety...

Wiecmaistrzowi na te słowa pot wystąpił grubym kropłami na czoło. Ocierając też pot z czoła chustką rzekł:

„Uniejsza o to, panie Zygus. Jakos się pogodzimy, tylko tego Spanna...”

— No, hola, do beczki! zawołał Zygus, jakby nie słysząc ostatnich słów. (Mechuś czepiście ułochy. Słychać okrzyki: przez z Dr. Spannem! Niech żyją chłuski! Bóg wyryga! Przez z sjonistami. Niech żyją bułki i t.)

(Potem Rapiću bierze za rękę Mechuśa ten Zygus, zaś Zygus wyścierpają, który znowu dzierży rękę esbudo-wieć a ten Artusia i tak utwórzo-wsko — tańczą wszyscy nakoło krzesła. Wtem Zygus przerwał łańcuch rąk, wskoczył na krzesło i wola:

„Dość tańców trzeba będzie! Wierpowiny kg każę znieść.”

„Brawo, brawo!” — wolałi wszyscy. Przestali tańczyć i gotowali się do uczy.

m.



mi ci bezprzebieżni byli, obecnie jako zbyt ciężkie ogniwo w łańcuchu gospodarczym i szukają kontaktu bądź to wprost z konsumentami, bądź to z drobnym kupcem czyli greizelnikiem.

Przeciw tej niszczycielskiej kampanji rafinerów, grożącej ruiną majątkową setkom rodzin, konieczną jest samoobrona i p. przesława Braw przedstawił w jednym i fachu sposób środki i drogi zmierzające do osiągnięcia tego celu.

Po długiej i ożywionej dyskusji, w toku której omówiono także nową obecnie wytworzoną sytuację w przemyśle naftowym przez koncentrację już przeszło połowy krajowej produkcji naftowej w jednym ręku, i to zagranicznego kapitału uchwalono jeszcze silniej rozbudować organizację zbranę w tym dniu brzozy i powzięto odpowiednie rezolucje.

Obrazy trwały od godz. 2-giej do 6-tej popołudniu.

J. H.

YZGAKI.

## 2 pobojowiska wyborczego w Brzesku.

Brzesko, dnia 19 czerwca 1928.

Dalsze wiadomości:

Sytuacja frontowa jest dalej zawkana i zastraszona.

R. M. P. (Rada Moszków Purowskich) wysłała przez jednego nieszczęsnego meszucha Filipka listy notę do nieprzyjaciela zapowiadając szturm!! (a jako uciekając z drogi przyp. rec.) białą bronią. Zasłone jednakowoż nieporozumienie, bo meszuch, zwyki do operowania między byłem „pomysłi” się nieborak w oddawaniu treści noty, zamieniając białą broń na noże.

Na froncie M. D. P. (Moszków Denuncjantów Puroc.) panuje wielki popłoch i zaniepokojenie. Telefon bez drutu przynosi podobno wieść, że do Rady Wojennej M. D. P. mają wejść z rozkazu W. przedstawiciele nieprzyjaciela. W związku z tem będzie armia M. D. P. musiała zrobić „rockzug” i opuścić zdobytą już fałszywą bronią placówki i rozpocząć na nowo działania wojenne przy udziale mieszanego sztabu gen. co im udaremnia używanie „sztucznej” i „podstępnej” broni.

Toteż R. M. P. postanowiła szamotać się jak wściekły pies do ostatniego tchu przeciw takim próbom, zamachom na ich — czystą jak lica od wszelkiej zarazki człowieczeństwa-suverenność.

Dla ratowania zagrożonej sytuacji ma się podobno wydać też noy meszucha z grubozrębnym śledztwem na cmentarz by wznosił modły na intencję pomyślności, specjalnie ułożone przez gorlickiego wygnatka, poczem meszuch poprze tę sprawę świętą w poczekalniach urzędów i postara się u... drukarzy by w nadzór skawiny zaprowadzić modły te do modlitełników wyborczych klik kahalnych.

Pan Heniś dowiedziawszy się o nastąpić mającym zamachu na suwerenność kolegium wyborczego poczuł ogromny niesmak i zrobił kważną młnę. Podobno on na zapomocą swych akcjonariuszy sprawę tę pokierować na własne konto, bo inaczej będzie kłopot.

sko. (o tem się tylko mówi na ucho.)

Dla uczczenia pobytu króla R. M. P. ma się podobno zwrócić do czynników maironanych z memorjałem by zezwolono jej zmienić regulamin wyborczy a przedewszystkiem zmienić deklaracje na wzór paszportów bydlęcych co by się zgadzało z duchem i kwalifikacjami: kolegium wyborczego oraz ich kandydatów.

Zie języki mruczą, że kolegium wyborcze zamówiło w jednej z antykwarij krakowskich czaj podgórskich specjalną urnę o mechanicznej konstrukcji „wsiaakającej” według najnowszego wynalazku starodawnych patentowanych machów wyborczych z zamkiem również mechanicznym. Zaś na koperty wyborcze ogłosiła podobno nasza K. K. (Klika Kahalna konkurs wzywający chemików i mechaników do dostarczenia kopert spożarzonych z tego rodzaju mieszaniny chemikalij patentowanej, której papier aut. matycznie pochłania zawartość dłań niemilego numeru, a wydziela jednocześnie pożądaną numerkę. Odbył na te patentowane koperty będzie dosyć wielki bo i branie kliki w Żabnie oraz Pilźnie zapewne z tego korzystają będą, a kto wie ilu jeszcze takich amatorów na eksploatację tego patentu się znajduje w naszej dzielnicy.

Urzymują się tu wersje jakoby K. K. zamówiła na dzień wyborczy kilka karatek Pogotowia Ratunkowego dla zdegradowanych szarych przepadłych kandydatów z wytwórni F. L. G. K. (Fabryka List Grupy Klerikalnej), zaś dla wyborców odebraną postać przez domorosłe karykatury tragikomedja p. t. „KOMEDIA WYBORCZA”, która potrwia od godz. 10 rano do 8 wieczór bez przerwy. W roli głównej wystąpi meszuch Filippek.

Dalsze wiadomości w następnych numerach.

Jot

FABRYKA KONFEKCJI DAMSKIEJ

**Bracia Braun w Tarnowie**

**poszukuje 2 panny (pobierki)**

Wszystkich prenumeratorów „Tygodnika Żydowskiego” prosimy o wyodrębnienie zaległego abonamentu.

Pa odbiór pieniędzy zgłosi się inkasent.

Administracja

Założone w bieżącym roku szkolnym koedukacyjne gimnazjum polsko-hebrajskie Towarzystwa Safa Berura w Tarnowie otwiera w r. szk. 1928/9 klasę drugą.

Młody ten zakład, który w krótkim czasie swej istnienia zdołał zaskarbić sobie pełne uznanie żydowskich rodziców naszego miasta, jest szkołą średnią typu klasycznego.

Obok przedmiotów w ZAKRESIE PROGRAMU MINISTERJALNEGO gimnazjów klasycznych uczących w języku polskim, program gimnazjum „Safa Berura” obejmuje też naukę języka hebrajskiego w słowie i piśmie, naukę biblij (תנ"ך) i nauk religij.

W dalszych klasach program jacydystyczny obejmuje też literaturę „staro- i nowohebrajską oraz historię żydowską.

WPISY DO KL. I i II. PRZYJMUJE SIĘ W KANCELARJI SZKOLNEJ 27 i 28 bm, od 9-12 przed południem i od 3-5 popołudniu.

## ZAKOPANE

Fensjonat „ZDRÓJ”

poleca komfortowe pokoje, tarasy, łazienki, ogród z kortem tenisowym

## ZAKOPANE - BYSTRE

Fensjonat „GEORGE”

gruntownie odnowiony, otwarty z dniem 20 czerwca br.

Obydwa pensjonaty pod zarządem EMILA LUSTGA. Blizszych informacji udziela: Krumholz, cukiernia, Tarnów Wałowa.

# Żydzi! Wyborcy!

**Przeglądajcie listy wyborcze do kahału!**

**Niechaj każdy, kto wniósł deklarację do kahału, zbada czy znajduje się na liście wyborczej.**

**Termin reklamacyjny wynosi 8 dni i kończy się 28. czerwca 1928.**

**Komitet wyborczy Org. sjon. w Tarnowie.**

**Szymon Leiner, Tarnów**

ul. GOLDA MERA 3.

Pracownia art. ślusarska

Wykonuje wszelkie roboty ślusarsko-budowlane i konstrukcje żelazne jakoteż wszelkie reperacje.

SKŁAD TOWARÓW ŻELAZNYCH

**A. Schiff, Tarnów**

ULICA SZEROKA 4.

poleca, okucia budowlane, kuchenne i meblowe.



## W sprawie przerwy w ruchu wodociagowym w ubiegłym tygodniu.

W sprawie tak dotkliwej dla ludności Tarnowa przerwy w ruchu wodociagowym w piątek i sobotę ubiegłą otrzymaliśmy na podstawie informacji ze strony miarodajnej następujące wiadomości:

Dla popędu pomp swoich używa wodociąg prądu z elektrowni miejskiej. Prąd ten przesyła się do Świerczkowa, gdzie się znajduje zakład pomp, kablem podziemnym. Z tego kablu zrobiono ostatnimi czasy odgałęzienia dla dostarczenia prądu budowie Państwowej Fabryki Związków Azotowych w Dąbrówce Inulackiej i Świerczkowie.

We czwartek 13 bm. ustał nagle dopływ prądu o godz. 10-tej w nocy do Świerczkowa: pompy stanęły, oświetlenie budowy Fabryki Państwowej zgasło. Automotyczne bezpieczniki w elektrowni wskazywały że nastąpiło jakieś uszkodzenie w urządzeniu elektrycznym tzw. powszechnie „krótkie spięcie”, poprawnie mówiąc zwarcie.

W pierwszym rzędzie przypuszczano, że zwarcie to nastąpić mogło w nowowykonanym odgałęzieniu do Państwowej Fabryki. Tam też, odrazu Elektrownia rozpoczęła poszukiwania i badania przy energicznej pomocy ze strony inżynierów tej Fabryki. Gdy tu błędnie nie znaleziono, poddano badaniu urządzenia

elektryczne w hali pomp w Świerczkowie, a następnie także dostępne, nadziemne części odnośnego urządzenia w Elektrowni. Badania te zajęły całą noc z czwartku na piątek i trwały do piątku popołudniu. Gdy wszystkie te urządzenia nie wykazały żadnego, braku poddano badaniu sam kabel podziemny. Istotnie okazało się że nastąpiło w nim zwarcie. Odkryto więc w kilku miejscach kabel w części między Białą a Świerczkowem, a następnie między Białą a Elektrownią. Te częściowe badania naprowadziły w końcu w sobotę popołudniu na uszkodzone miejsce w kablu na złączeniu dwóch końców kabla w ulicy Wodnej (tj. do Elektrowni prowadzącej). Usunięcie błędu. Próba kabla naprawionego trwały do godziny wpół do 9 wieczorem, poczem bezzwłocznie wodociąg uruchomiono tak, że niżej położone ulice miasta zaopatrzone były w wodę już po 9-tej, wyżej położone do g. 11

Usierk w kablu zdarzyć się mogą w nader rzadkich wypadkach i mogą przy sprzyjających warunkach być dość szybko usuwane. W Tarnowie podobnego wypadku nie było od roku 1920. Toteż zadanie wysuwane z wielu stron ułożenia drugiego rezerwowego kabla, którego koszt wyniósłby musiałby zwyż czterech miliona złotych uważano dotąd za nierealne.

Kto raz spróbuje  
ten stale kupuje



Nie namawiamy  
lecz przekonujemy

Do naszych czytelników.

## Biuro specjalnych ubezpieczeń na życie

Keren Kajemeth dla Zach Małop. i Śląska wzgl. Wsch. Małop. zawari układ

„z Tow. FENIKS“

W związku z powyższym układem rozpoczęły swą działalność specjalne biura „Feniks”: a) Dla Małopolski Zach. i Śląska w Krakowie ul. Gertrudy 8. pod kierownictwem **tow. Joachima Nelgera z Tarnowa**

b) Dla spraw Wschodniej Małopolski we Lwowie, przy ul. Kraszewskiego 1. pod kierownictwem **tow. Dra Meiera Geiera ze Lwowa**

Centrala Keren Kajemeth poleca tedy wszystkim Tow by w uznaniu specjalnych korzyści koncedowanych klientom przez Towarzystwo „Feniks“ ubezpieczali się w tej instytucji.

Wielki popyt na „TYGODNIK ŻY. DOWSKI“ w Tarnowie i na prowincji i poparcie jakiego doznałmy ze wszystkich gier żydostwa skłoniło nas do rozszerzenia naszego wydawnictwa.

Na razie tylko od czasu do czasu wydawać będziemy TYGODNIK ŻYDOWSKI w objętości 8 stron druku, aż będziemy w stanie stałe w tej objętości pismo nasze wydawać.

Administracja.

Zakład instalacyjny

**Józefa Frischa w Tarnowie**

UL. WAŁOWA 13.

Wykonuje instalacje wodociagowe i gazu po cenach przystępnych  
Kosztorysy i porady fachowe darmo

**S. EICHHORN**

Fabryka galanterji żelaznej  
wykonuje wszelkie roboty  
ślusarsko - budowlane

Tarnów, Lipowa 19.

Tartaki Parowe i Fabryka Obróbki Drzewa

**LÖW, HOLLÄNDER i S-KA**

poleca welnę drzewną, skrzynki w wszystkich gatunkach od 5 mm. wwyż surowe i heblowane, posadzki dębowe

**MAURZYCY ABEND,** Tarnów ulica Krakowska 50

zaprasza do PIĘKNEGO OGRODU, gdzie w cieniu można odpocząć, krzepiąc się wyśmienitmi przekąskami z doskonałego bufetu, piwem okocimskim oraz kwaśnem mlekiem.  
Przy pięknej pogodzie koncert orkiestry 16 p. p.

**SILCARBO**

ZJEDNOCZONE KOPALNIE GÓRNO-  
ŚLĄSKIE SPÓŁKA HANDLOWA  
z ogr. odp. w KRAKOWIE

SKŁADY: TARNÓW KACZKOWSKIEGO 7

TELEFON 322

polecają węgiel i koks

**TOWARZYSTWO ESKONTOWE W TARNOWIE SPÓŁDZ. z OGR. ODPOW.**

PRZY UL. GOLDHAMERA 2.

zalatwia inkasa i winkulacje, zarowno miejscowe jakotez zamiejscowe, eskontuje weksle czlonkow, przyjmuje wkładki oszczednościowe i zalatwia wszelkie czynności bankowe.

# KOMISJA WYBORCZA GMINY WYZNANIOWEJ ŻYDOWSKIEJ W TARNOWIE DLA WYBORU RADY I ZARZĄDU GMINY.

L. 5173

## OGŁOSZENIE.

Tarnów, d. 19. czerwca 1928.

W uzupełnieniu obwieszczenia z dnia 15 czerwca 1928 L. 704 co do wyłożenia do przeglądu listy wyborców tudzież wniesienia reklamacji, dotyczących osób wniesionych na listę lub opuszczonych, zawiadamia się, że odpowiadający termin ośmiu dniowy ze względu na wpadający w międzyczasie dzień sobotni, przedłuża się do czwartku dnia 28 czerwca br. włącznie wobec czego lista wyborców wyłożona będzie do przeglądu w lokalu urzędu gminy od dnia 20 czerwca do dnia 28 czerwca włącznie i będą mogły być w dniach powyższych wniesione reklamacje z wyjątkiem soboty dnia 23 czerwca br. w którym to dniu sobotnim lokal gminy będzie zamknięty.

Przewodniczący:

Dr. Henryk Ehrenfreund.

# Półkolonja Żyd. Towarzystwa Gimn. Sport. „Samson“ w Tarnowie

## Ogłoszenie.

Z ramienia Żyd. Tow. Gimn. Sport. „Samson“ w Tarnowie czynną będzie od dnia 1. lipca 1928 Półkolonja na boisku futbolowem za ogrodem strzeleckim. Program Półkolonji obejmuje wychowanie fizyczne pod nadzorem fachowych sił i pod nadzorem lekarza. Dzieci od 6 lat począwszy będą miały możność przebywania na słońcu i świeżem powietrzu od godziny 9 rano do godz. 1. popołudniu. Z uwagi na to, że dzieci, pozostające w lecie w Tarnowie bez odpowiedniej opieki nie tylko nie korzystają należycie z ferij, a więc nie wypoczną po całorocznej pracy, lecz bezplanowo wałęsają się po ulicach, co przyczynia się do zmarnowania ich całorocznej pracy szkolnej, przeto wskazana jest rzeczą, aby P. T. Rodzice dbający o dobro swych dzieci dolożyli wszelkich starań i umożliwili im korzystanie z tej Półkolonji. Teren Półkolonji jest należycie ogrodzony i posiada potrzebne boiska do sportu, gier i zabaw. Oplata miesięczna wynosi 3 zł. od każdego dziecka, Dzieci które zechcą mogą skorzystać z bezpłatnego drugiego śniadania.

Zwzględuw administracyjnych uprasza się nie zwlekać z wpisami. Wpisy odbywają się od dnia 20. czerwca 1928 w kancelarji adwokata Dr. Henryka Grünberga przy ulicy Lwowskiej 4 między godz. 9-tą a 12 przedpol. lub w księgarni Zygmunta Fenichla w Tarnowie przy ul. Wałowej 15.

Żyd. Towarzystwo Gimn.-Sport. „Samson“ w Tarnowie  
prezes Inż. Karol Szancer